

Zeitschrift:	Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber:	Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band:	15 (1953)
Heft:	9
Rubrik:	Institut suisse pour le machinisme et la rationalisation du travail dans l'agriculture (IMA)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Institut suisse pour le machinisme et la rationalisation
du travail dans l'agriculture (IMA)**

Motofaucheuse «Irus Mo 8»

Extrait du rapport d'essai Ep 742

Essai demandé par:

Matzinger & Städeli AG., Oetwil am See/ZH.

Constructeurs: Irus-Werke, J. Rilling & Söhne, Dusslingen, Württemberg (Allemagne).

Prix en 1953: Modèle normal avec moteur 6 CV, 2 temps, Triumph ou Hirth; 2 vitesses avant et 2 arrière; 1 vitesse de fauchage; barre de coupe 1,45 m avec 2 couteaux, frein à tambour. Poids environ 210 kg, avec roues à crampons en fonte Ø 410 mm fr. 2450.— avec roues à pneus 4,00 x 8" fr. 2570.— Crampons à montagne supplémentaires fr. 60.— Roulettes de transport à bandage en caoutchouc fr. 40.— Javeleuse originale fr. 140.— Poule à 2 étages, 200 mm et 300 mm Ø fr. 75.— Andaineuse fr. 260.— Supplément de prix pour barre de coupe 1,60 m . fr. 25.— Treuil à 2 vitesses avec cliquet de sécurité, frein,
sans câble fr. 870.— Pulvériseur Bimoto-BA-XX fr. 1175.—

Lieu de l'essai: Ecole cantonale d'agriculture de Strickhof, Zurich.

Appréciation générale: Concerne la motofaucheuse soumise aux essais, type Mo 8 à moteur Triumph 6 CV.

La motofaucheuse «Irus» donne satisfaction tant au point de vue constructif qu'au point de vue de travail et de la maniabilité. A vitesse normale et en travaillant sans arrêt, on peut faucher, avec la barre de coupe de 1,45 m, 30—40 ares de foin ou de regain à l'heure.

La consommation moyenne de carburant (mélange benzine-huile 20 : 1) est d'environ 1,6 l/h ou 4,5 à 5 l/ha.

On peut encore faucher des pentes de 50 % avec les roues à pneus et de 60—70 % avec les roues à crampons en fonte. Dans les pentes de 60—65 %, il faut manœuvrer la motofaucheuse avec précaution en tournant afin d'éviter les dégâts au terrain.

Le moteur fonctionne bien. Sa puissance sera mesurée au banc d'essais et les résultats seront publiés dans un rapport ultérieur.

Sur la base des résultats obtenus aux essais, la motofaucheuse «Irus Mo 8» reçoit la mention: **Approuvée comme motofaucheuse par l'IMA en 1953.**

**Equipez vos chars de campagne de plaques
réfléchissantes «scotchlite» !**